



<b>THROUGH-THE-WALL AIR CONDITIONER</b> Owner's Manual.....	1 - 9
<b>CLIMATISEUR MURAL</b> Manual du propriétaire.....	10 - 18
<b>AIRE ACONDICIONADO DE PARED</b> Manual del propietario.....	19 - 27

<b>MODEL • MODÈLE • MODELO</b>
DTAC100B1WDB
DTAC120B1WDB

# Welcome

Welcome to the Danby family. We are proud of our quality products and we believe in dependable service. We suggest that you read this owner's manual before plugging in your new appliance as it contains important operation information, safety information, troubleshooting and maintenance tips to ensure the reliability and longevity of your appliance.

Visit [www.Danby.com](http://www.Danby.com) to access self service tools, FAQs and much more. For additional assistance call **1-800-263-2629**.

**Note the information below; you will need this information to obtain service under warranty.**

**You must provide the original purchase receipt to validate your warranty and receive service.**

**Model Number:** \_\_\_\_\_

**Serial Number:** \_\_\_\_\_

**Date of Purchase:** \_\_\_\_\_

## Need Help?

Before you call for service, here are a few things you can do to help us serve you better.

**Read this owner's manual:**

It contains instructions to help you use and maintain your appliance properly.

**If you receive a damaged appliance:**

Immediately contact the retailer or builder that sold you the appliance.

**Save time and money:**

Check the troubleshooting section at the end of this manual before calling. This section will help you solve common problems that may occur.



1-800-26- Danby  
(1-800-263-2629)



## **Important Safety Information**

### **READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS**

#### **ELECTRICAL REQUIREMENTS**

All wiring must comply with local and national codes and must be installed by a qualified electrician. Check the available power supply and resolve any wiring problems before installing and operating this appliance.

This 115 V appliance may be used in any properly wired, general purpose household receptacle. The rating plate located on the right side of the appliance just above the power cord contains electrical and other technical data.

#### **SAFETY INSTRUCTIONS**

This appliance is not intended for use by persons, including children, with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Do not install the appliance where leakage of combustible gas is suspected.

#### **POWER CORD INSTRUCTIONS**

The power supply cord contains a current device that senses damage to the power cord. To test the power supply cord:

1. Press the TEST button on the power supply cord. The RESET button will click and pop out.
2. Press the RESET button until it clicks into place.
3. The power supply cord is now supplying electricity to the appliance.

Do not use this device to turn the appliance on or off. Ensure that the RESET button is pushed in for correct operation. The power supply cord must be replaced if it fails to reset when the TEST button is pushed.

#### **GROUNDING INSTRUCTIONS**

This appliance must be grounded. Grounding reduces the risk of electrical shock by providing an escape wire for the electrical current.

This appliance has a cord that has a grounding wire with a 3-prong plug. The power cord must be plugged into an outlet that is properly grounded. If the outlet is a 2-prong wall outlet, it must be replaced with a properly grounded 3-prong wall outlet.

**WARNING** - Improper use of the grounding plug can result in a risk of electric shock. Consult a qualified electrician or service agent if the grounding instructions are not completely understood, or if doubt exists as to whether the appliance is properly grounded.

**Do not connect your appliance to extension cords or together with another appliance in the same wall outlet.** Do not splice the power cord. Do not under any circumstances cut or remove the third ground prong from the power cord. Do not use extension cords or ungrounded (two prongs) adapters.

If the power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similar qualified person in order to avoid hazard.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS!**

# INSTALLATION INSTRUCTIONS - DIRECT MOUNTING

## AIR CONDITIONER ACCESSORIES

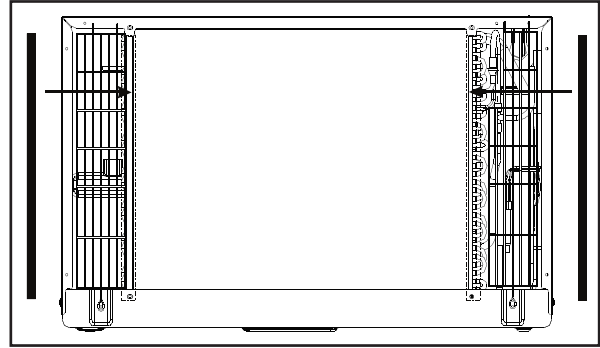
1. 17" long Tapered spacer blocks (x2)
2. 4 1/2" x 3 1/2" x 1 1/2" Centering support blocks (x4)
3. 1/8" x 4 1/2" x 13 7/8" Plastic divider (x2)
4. 1" x 1 1/2" x 84" Stuffer seal
5. 1" x 1 1/2" x 25" Seal (x3)
6. 1" x 1 1/2" x 14" Seal (x2)
7. 1" x 3/8" x 25" Seal (x3)
8. 1" x 3/8" x 14" Seal (x2)
9. 1" x 3/4" x 14" Seal (x2)
10. Side trim frame (x2)
11. Top and bottom trim frame (x2)
12. Green ground wire
13. Toothed washer for grounding screw (x2)
14. Grounding screw
15. Plastic grille
16. Aluminum grille
17. Plastic nuts (x4)
18. Screw washer (x4)
19. Screw (x4)

**NOTE:** A wall sleeve is not provided with this appliance and must be purchased separately.

## DIRECT MOUNTING

It is preferable to mount the rear grille on the sleeve as the appliance's performance is increased and the possibility of air drafts is reduced. If this is not possible, the grille can be directly mounted on the appliance. The grille must be installed prior to installing the appliance in the wall sleeve.

1. Attach two seal pieces as shown below.

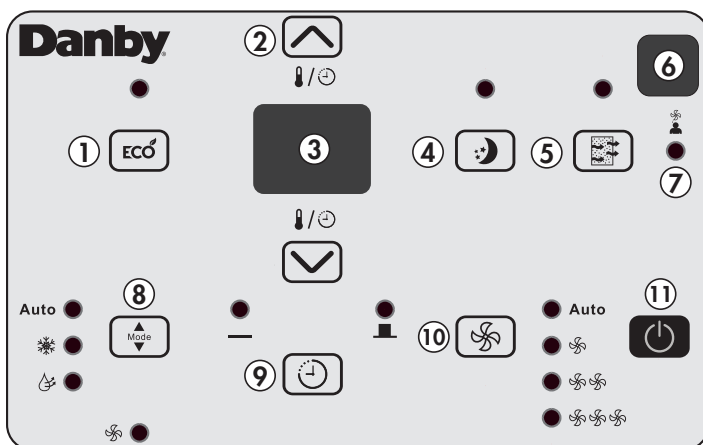


2. Position the grille over the rear of the appliance ensuring that the double set of screw holes are at the bottom and that the fins of the grille are pointed away from the appliance.
3. Align the top of the grille with the top of the appliance. The overhang on each side is equal.
4. Install 4 #8 self tapping screws to attach the grille to the appliance.
5. Insert the appliance into the sleeve.
6. Install the long seal between the wall sleeve and the appliance. A flat bladed screwdriver or putty knife is recommended.
7. Assemble the trim frame by inserting the top and bottom pieces into the side pieces and snapping into place.
8. Pull the power cord through the trim frame and then slide the frame over the appliance until it is flush with the wall.

# OPERATING INSTRUCTIONS

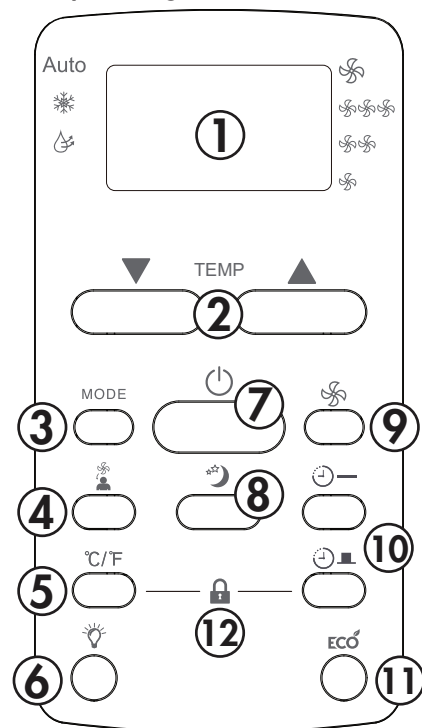
## CONTROL PANEL

- Energy saver button:** Used to set the energy saver function.
- Up and down arrows:** Used to adjust the set temperature and the timer function. Press and hold the up and down buttons at the same time for 3 seconds to change the temperature display between °F and °C.
- Display panel:** Displays the set temperature, the ambient temperature and the timer settings. To change the temperature scale being displayed, press the up and down buttons at the same time.
- Sleep button:** Used to set the sleep function.
- Filter button:** The indicator light will illuminate as a reminder to check the filter. Once the filter has been cleaned, use this button to resume operation.
- Remote control receiver**
- Follow me indicator:** Illuminates when the follow me function is active.
- Mode button:** Used to choose the operating mode.
- Timer button:** Used to set the auto on and auto off timer.
- Fan button:** Used to set the fan speed. The fan can be set to low, medium, high and auto.
- Power button:** Used to turn the appliance on or off.



## REMOTE CONTROL

- Display panel:** Displays the set temperature, the ambient temperature and the timer settings. To change the temperature scale being displayed, press the °C/°F button.
- Up and down arrows:** Used to adjust the set temperature in 1° increments and the timer function in 30 minute increments up to 10 hours and then in 1 hour increments up to 24 hours.
- Mode button:** Used to choose the operating mode.
- Follow me button:** Used to set the follow me function.
- °C/°F button:** Use to change the temperature scale.
- LED button:** Press to turn the LED back light on or off.
- Power button:** Used to turn the appliance on or off.
- Sleep button:** Used to set the sleep function.
- Fan button:** Used to set the fan speed. The fan can be set to low, medium, high and auto.
- Timer buttons:** Used to set the auto on and auto off timers.
- Energy saver button:** Used to set the energy saver function.
- Lock button:** Press the °C/°F button and the timer button at the same time to lock the remote control and prevent the settings from being inadvertently changed.



# OPERATING INSTRUCTIONS

## REMOTE CONTROL BATTERIES

The remote control requires two AAA alkaline batteries (included). Batteries should be replaced when:

- a) No sound is heard when attempting to program the appliance.
- b) The appliance does not respond to a command issued by the remote control.

### Battery replacement:

1. Slide the rear cover on the remote in the direction of the arrow.
2. Insert two AAA batteries following the same orientation depicted inside the battery chamber (+/-).
3. Reinstall the rear cover.
4. If the remote control will not be used for extended periods of time, the batteries should be removed.

### Notes:

- Protect the remote control from high temperatures, and keep it away from radiation exposure.
- Keep the control panel receiver out of direct sunlight.
- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (ni-cad, ni-mh, etc) batteries.
- The remote operates within a range of 8 meters (26 ft.) from the receiver located inside the main appliance. Any obstruction between the receiver and remote may cause signal interference, limiting the ability to program the main unit.

This Class B digital apparatus complies with the Canadian ICES-003 standard. CAN ICES-3 (B)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

1. Reorient or relocate the receiving antenna.
2. Increase the separation between the equipment and receiver.
3. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
4. Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not approved by the party responsible for FCC compliance could void the user's authority to operate the equipment. This appliance complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

# OPERATING INSTRUCTIONS

## OPERATING MODES

There are four operating modes to choose from. Press the Mode Button repeatedly to choose the desired mode. The adjacent indicator light will illuminate to show which mode has been selected.

- **Cool Mode**

Choose cool mode to set the cooling function. Use the up and down arrows to choose the desired temperature. When cool mode is selected, the fan speed can be adjusted by pressing the fan button.

- **Dry Mode**

Choose dry mode to remove excess moisture from the air during periods of high humidity. All water pulled from the air will condense inside the appliance and drain out the back. The fan speed will be automatically set and cannot be modified in dry mode.

- **Fan Mode**

Choose fan mode to run the internal fan without engaging the cooling function. Press the fan button repeatedly to choose the fan speed, low, med, high or auto.

- **Auto Mode**

Auto mode is a pre-set factory program that automatically defines the mode (cool or dry) and fan speed based on the set temperature, the ambient temperature and the ambient humidity.

## UP AND DOWN ARROWS

The up and down arrows will modify the set temperature in 1° increments.

The up and down arrows will modify the set time of the timer function in 0.5 hour increments up to 10 hours and then in 1 hour increments up to 24 hours maximum.

## TIMER FUNCTION

The timer function can be used to turn the appliance on or off after a set period of time.

### Auto On Function

1. Press the timer button once and the auto on indicator light will illuminate.
2. Use the up and down arrows to select the desired amount of time before the appliance should turn on.
3. Use the mode button to select the desired mode.
4. Use the fan button to select the desired fan speed.
5. The time selected will appear on the display panel and will count down until the appliance turns on.

### Auto Off Function

1. Press the timer button twice and the auto off indicator light will illuminate.
2. Use the up and down arrows to select the desired amount of time before the appliance should turn off.
3. The time selected will appear on the display panel and will count down until the appliance turns off.

### Using Auto On and Auto Off Simultaneously

If there is a need for the appliance to turn on, run for a set period of time and then turn off, the auto on and auto off functions can be used at the same time by first setting one and then the other. Both indicator lights will illuminate and the display will count down to the appliance either turning off or on, whichever function was set first.

**Note:** The timer will not cycle the appliance on and off indefinitely. The auto on and auto off timers will function one time and then the appliance will return to regular functioning.

Turning the appliance off, pressing the default button on the remote or unplugging the appliance will clear all memory settings, including the timer.



## OPERATING INSTRUCTIONS

### ENERGY SAVER FUNCTION

The energy saver function will automatically cycle the fan on and off when the compressor is not in use to minimize how often the compressor needs to turn on. This function is available in cool, dry, and auto modes.

The fan will continue to run for 3 minutes after the compressor turns off. The fan will then cycle on for 2 minutes in 10 minute intervals until the ambient temperature is above the set temperature, at which point the compressor will turn on and cooling will resume.

### SLEEP FUNCTION

The sleep function can be used to conserve energy during sleeping hours.

When selected, the set temperature will increase by 1°C/2°F every half hour for one full hour. The appliance will hold the new set temperature for 6 hours before automatically returning to normal operation.

The sleep function can be canceled at any time by pressing the sleep button.

### FOLLOW ME FUNCTION

There is a temperature sensor built into the remote control that will continuously collect the current room temperature. Keep the remote control with you and the appliance will automatically adjust the set temperature based on the current temperature where you are located to reach the most comfortable condition and temperature.

Press the follow me button to activate the Follow Me function. The remote will display the current temperature at its location. The remote will send a signal to the air conditioner every 3 minutes, so long as you remain within range of the appliance.

The follow me light on the control panel of the appliance will illuminate for 5 seconds every three minutes to indicate that it has received a signal from the remote. If the appliance does not receive a signal from the remote during any 7 minute interval, it will beep to indicate that the Follow Me mode has ended.

The maximum distance for the follow me feature is 8 meters (26 feet). This feature is available in cool and auto modes.

## CARE & MAINTENANCE

### AIR FILTER

The air filter should be cleaned approximately every 2 weeks. The air filter may require more frequent cleaning if there is significant dander or fur in the air.

1. The air filter is located behind the front intake grill. Grasp the filter by the center and pull up and out.
2. Use a vacuum cleaner with a soft brush attachment to remove any large debris or dust build up from the air filter.
3. Wash the filter in lukewarm, soapy water, below 40°C (104°F), or use a neutral cleaning agent.
4. Rinse the filter with clean water and dry thoroughly before reinstalling in the appliance.
5. Press the filter button on the control panel to resume normal functioning.

**Note:** Do not operate the appliance without the air filter installed.

### CLEANING

To avoid possible electric shock, ensure that the appliance is unplugged before performing any cleaning or maintenance.

The outside of the appliance can be wiped clean with a soft cloth or with a lukewarm, damp cloth if necessary.

Do not use gasoline, benzene, thinner or any other chemicals to clean this appliance as these substances can cause damage to the finish and deformation of plastic parts.

Never pour water directly onto the appliance as this will cause deterioration of electrical components and wiring insulation.



## TROUBLESHOOTING

**Danby Consumer Care: 1-800-263-2629**

**Hours of operation:**

Monday to Thursday 8:30 am - 6:00 pm Eastern Standard Time

Friday 8:30 am - 4:00 pm Eastern Standard Time

Information in this manual is subject to change without notice.

<b>PROBLEM</b>	<b>POSSIBLE CAUSE</b>
<b>Appliance will not operate</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Plug is not fully inserted into the wall outlet</li><li>• Blown fuse or circuit breaker</li></ul>
<b>Insufficient cooling</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Air filter is dirty</li><li>• Blocked air flow</li><li>• Appliance size is too small for application</li></ul>
<b>Noise</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Inadequate support in window installation</li></ul>
<b>Odors</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Formation of mold or mildew on internal wet surfaces</li><li>• Place an algaecide tablet in base pan; push the tablet through the grill on either side of the appliance</li></ul>
<b>Water dripping inside</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Appliance is not properly angled to allow water to drain to the outside</li></ul>
<b>Water dripping outside</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• On very hot or humid days dripping water from the back of the appliance is normal</li></ul>
<b>Frost build up</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• When outdoor temperatures are below 18.3°C (65°F) frost may form when the appliance is in cooling mode</li><li>• Switch the appliance to fan only mode until the frost melts</li></ul>

## LIMITED "IN HOME" WARRANTY

This quality product is warranted to be free from manufacturer's defects in material and workmanship, provided that the unit is used under the normal operating conditions intended by the manufacturer.

This warranty is available only to the person to whom the unit was originally sold by Danby Products Limited (Canada) or Danby Products Inc. (U.S.A.) (hereafter "Danby") or by an authorized distributor of Danby, and is non-transferable.

### TERMS OF WARRANTY

Plastic parts are warranted for thirty (30) days from the date of purchase, with no extensions provided.

**First 24 months** During the first **twenty four (24) months**, any functional parts of this product found to be defective, will be repaired or replaced, at warrantor's option, at no charge to the original purchaser.

**To obtain service** Contact the dealer where the unit was purchased, or contact the nearest authorized Danby service depot, where service must be performed by a qualified service technician. If service is performed on the unit by anyone other than an authorized service depot, all obligations of Danby under this warranty shall be void.

**Boundaries of in-home service** Danby reserves the right to limit the boundaries of "In Home Service" to the proximity of an authorized service depot. Any appliance requiring service outside the limited boundaries of "In Home Service", will be the consumer's responsibility to transport at their own expense to the original point of purchase or a service depot for repair. If the appliance is installed in a location that is **100 kilometers (62 miles)** or more from the nearest service center, it must be delivered to the nearest authorized Danby Service Depot by the purchaser.

Transportation charges to and from the service location are not protected by this warranty and are the responsibility of the purchaser.

Nothing within this warranty shall imply that Danby will be responsible or liable for any spoilage or damage to food or other contents of this appliance, whether due to any defect of the appliance, or its use, whether proper or improper.

### EXCLUSIONS

Save as herein provided, by Danby, there are no other warranties, conditions, representations or guarantees, express or implied, made or intended by Danby or its authorized distributors and all other warranties, conditions, representations or guarantees, including any warranties, conditions, representations or guarantees under any Sale of Goods Act or like legislation or statute is hereby expressly excluded. Save as herein provided, **Danby shall not be responsible for any damages to persons or property, including the unit itself, howsoever caused or any consequential damages arising from the malfunction of the unit and by the purchase of the unit, the purchaser does hereby agree to indemnify and hold harmless Danby from any claim for damages to persons or property caused by the unit.**

### GENERAL PROVISIONS

No warranty or insurance herein contained or set out shall apply when damage or repair is caused by any of the following:

- 1) Power failure.
- 2) Damage in transit or when moving the appliance.
- 3) Improper power supply such as low voltage, defective house wiring or inadequate fuses.
- 4) Accident, alteration, abuse or misuse of the appliance such as inadequate air circulation in the room or abnormal operating conditions (ie. extremely high or low room temperature).
- 5) Use for commercial or industrial purposes (ie. If the appliance is not installed in a domestic residence).
- 6) Fire, water damage, theft, war, riot, hostility, acts of God such as hurricanes, floods etc.
- 7) Service calls resulting in customer education.
- 8) Improper Installation (ie. Building-in of a free standing appliance or using an appliance outdoors that is not approved for outdoor application, including but not limited to: garages, patios, porches or anywhere that is not properly insulated or climate controlled).

Proof of purchase date will be required for warranty claims; retain bills of sale. In the event that warranty service is required, present the proof of purchase to our authorized service depot.

**Warranty Service  
In Home**

Danby Products Limited  
PO Box 1778, Guelph, Ontario, Canada N1H 6Z9  
Telephone: (519) 837-0920 FAX: (519) 837-0449

**1-800-263-2629  
04/17**

Danby Products Inc.  
PO Box 669, Findlay, Ohio, U.S.A. 45840  
Telephone: (419) 425-8627 FAX: (419) 425-8629

# Bienvenue

Bienvenue à la famille Danby. Nous sommes fiers de la qualité de nos produits et nous croyons en le service fiable. Nous vous suggérons de lire ce manuel d'utilisation avant de brancher votre nouvel appareil car il contient des informations importantes sur l'utilisation, la sécurité, le dépannage et la maintenance, afin d'assurer la fiabilité et la longévité de votre appareil.

Visitez [www.Danby.com](http://www.Danby.com) pour accéder aux outils d'autoservice, aux FAQ et bien plus encore. Pour obtenir de l'aide supplémentaire, composez **1-800-263-2629**.

**Notez les informations ci-dessous; Vous aurez besoin de cette information pour obtenir un service sous garantie.**

**Vous devez fournir le reçu d'achat original pour valider votre garantie et recevoir le service.**

**Numéro de modèle:** \_\_\_\_\_

**Numéro de serie:** \_\_\_\_\_

**Date d'achat:** \_\_\_\_\_

## Besoin d'assistance?

Avant d'appeler pour service, voici quelques choses que vous pouvez faire pour nous aider à mieux vous servir.

### **Lire ce manuel du propriétaire:**

Il contient des instructions pour vous aider à utiliser et à maintenir votre appareil correctement.

### **Si vous recevez un appareil endommagé:**

Contactez immédiatement le revendeur ou l'entrepreneur qui vous a vendu l'appareil.

### **Gagnez du temps et de l'argent:**

Avant d'appeler pour service, consultez la section de dépannage à la fin de ce manuel. Cette section vous aidera à résoudre les problèmes courants pouvant survenir.



1-800-26- Danby  
(1-800-263-2629)



## Informations importantes de sécurité

### LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

#### EXIGENCES ÉLECTRIQUES

Tout le câblage doit être conforme aux codes locaux et nationaux et doit être installé par un électricien qualifié. Vérifiez l'alimentation électrique disponible et résolvez tous les problèmes de câblage avant d'installer et d'utiliser cet appareil.

Cet appareil de 115 V peut être utilisé dans un récipient domestique à usage général bien câblé. La plaque signalétique située sur le côté droit de l'appareil juste au-dessus du cordon d'alimentation contient des données électriques et autres techniques.

#### CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes, y compris des enfants, avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf si une personne responsable de leur sécurité a supervisé ou donné des instructions sur l'utilisation de l'appareil.

Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

N'installez pas l'appareil dans un endroit où une fuite de gaz combustible est suspectée.

#### INSTRUCTIONS DU CORDON D'ALIMENTATION

Le cordon d'alimentation contient un dispositif en cours qui détecte des dommages au cordon d'alimentation. Pour tester le cordon d'alimentation:

1. Appuyez sur le bouton TEST du cordon d'alimentation. Le bouton RESET va cliquer et sortir.
2. Appuyez sur le bouton RESET jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
3. Le cordon d'alimentation fournit maintenant l'électricité à l'appareil.

N'utilisez pas cet appareil pour allumer ou éteindre l'appareil. Assurez-vous que le bouton RESET est enfoncé pour un fonctionnement correct. Le cordon d'alimentation doit être remplacé s'il ne se réinitialise pas lorsque vous appuyez sur le bouton TEST.

#### INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Cet appareil doit être mis à la terre. La mise à la terre réduit le risque de choc électrique en fournissant un fil d'échappement pour le courant électrique.

Cet appareil possède un cordon doté d'un fil de mise à la terre avec une fiche à 3 broches. Le cordon d'alimentation doit être branché sur une prise correctement mise à la terre. Si la sortie est une prise murale à 2 broches, elle doit être remplacée par une prise murale à 3 broches correctement mise à la terre.

**ATTENTION** - Une utilisation incorrecte de la fiche de mise à la terre peut entraîner un risque d'électrocution. Consultez un électricien qualifié ou un agent de service si les instructions de mise à la terre ne sont pas complètement comprises ou s'il existe un doute quant à savoir si l'appareil est correctement mis à la terre.

**Ne branchez pas votre appareil à des rallonges ou avec un autre appareil dans la même prise murale.** Ne pas épisser le cordon d'alimentation. Ne coupez ou retirez en aucun cas la troisième broche du cordon d'alimentation. N'utilisez pas de cordons de prolongement ou d'adaptateurs sans mise à la terre (deux broches).

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée similaire afin d'éviter tout risque.

**GARDEZ CES INSTRUCTIONS!**

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION - MONTAGE DIRECT

## ACCESSOIRES CLIMATISEUR

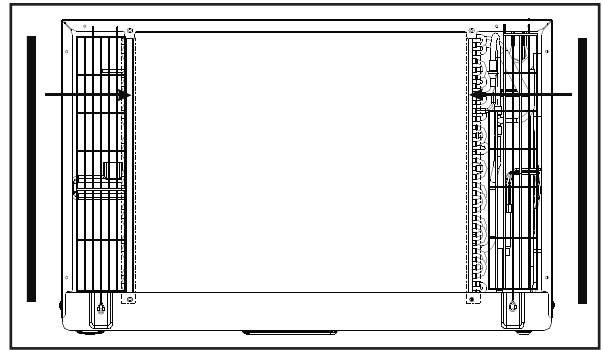
1. Blocs d'espacement coniques de 17" (x2)
2. 4 1/2" x 3 1/2" x 1 1/2" blocs de support de centrage (x4)
3. Séparateur en plastique de 1/8" x 4 1/2" x 13 7/8" (x2)
4. 1" x 1 1/2" x 84" joint stuffer
5. Joint de 1" x 1 1/2" x 25" (x3)
6. Joint de 1" x 1 1/2" x 14" (x2)
7. Joint de 1" x 3/8" x 25" (x3)
8. Joint de 1" x 3/8" x 14" (x2)
9. Joint de 1" x 3/4" x 14" (x2)
10. Cadre de garniture latérale (x2)
11. Cadre de finition supérieur et inférieur (x2)
12. Fil de terre vert
13. Rondelle dentée pour vis de mise à la terre (x2)
14. Vis de mise à la terre
15. Grille en plastique
16. Grille d'aluminium
17. Écrous en plastique (x4)
18. Rondelle à vis (x4)
19. Vis (x4)

**REMARQUE:** Le manchon mural n'est pas fourni avec cet appareil et doit être acheté séparément.

## DIRECT MOUNTING

Il est préférable de monter la grille arrière sur le manchon à mesure que les performances de l'appareil augmentent et que la possibilité de courants d'air est réduite. Si cela n'est pas possible, la grille peut être directement montée sur l'appareil. La grille doit être installée avant d'installer l'appareil dans le manchon mural.

1. Fixez deux pièces d'étanchéité comme indiqué ci-dessous.

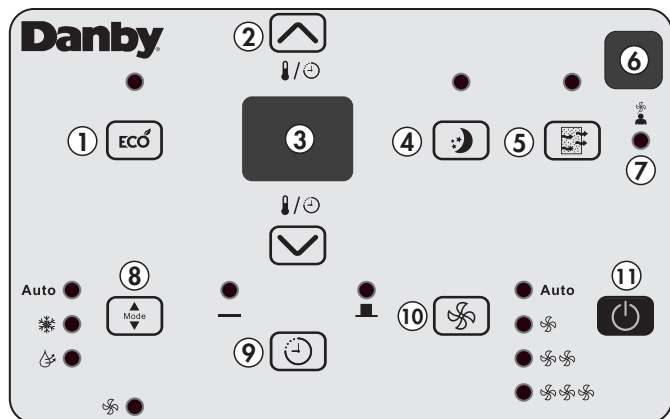


2. Positionnez la grille à l'arrière de l'appareil en vous assurant que le double jeu de trous de vis se trouve en bas et que les ailettes de la grille sont pointées vers l'extérieur de l'appareil.
3. Alignez le haut de la grille avec le haut de l'appareil. Le surplomb de chaque côté est égal.
4. Installez 4 vis autotaraudeuses #8 pour fixer la grille à l'appareil.
5. Insérez l'appareil dans le manchon.
6. Installez le long joint entre le manchon mural et l'appareil. Un tournevis à lame plate ou un couteau à mastic est recommandé.
7. Assemblez le cadre de finition en insérant les pièces supérieure et inférieure dans les pièces latérales et en les enclenchant en place.
8. Tirez le cordon d'alimentation à travers le cadre de finition, puis faites glisser le cadre sur l'appareil jusqu'à ce qu'il soit aligné avec le mur.

# INSTRUCTIONS D'UTILISATION

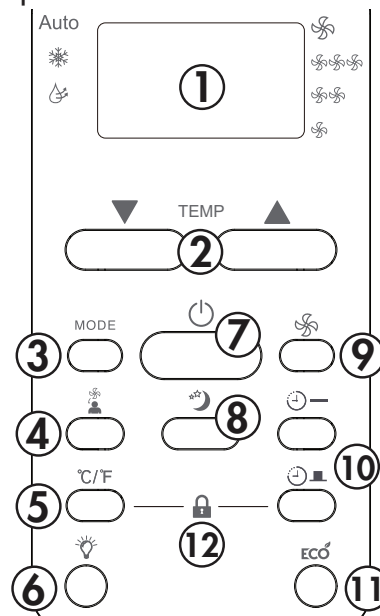
## PANNEAU DE CONTRÔLE

- Bouton d'économie d'énergie:** Utilisé pour définir la fonction économiseur d'énergie.
- Flèches haut et bas:** Utilisé pour ajuster la température réglée et la fonction de minuterie. Appuyez simultanément sur les boutons haut et bas simultanément pendant 3 secondes pour modifier l'affichage de la température entre ° F et ° C.
- Panneau d'affichage:** Affiche la température réglée, la température ambiante et les réglages de la minuterie. Pour changer l'échelle de température affichée, appuyez simultanément sur les boutons haut et bas.
- Bouton de dormir:** Utilisé pour régler la fonction dormir.
- Bouton filtre:** Le témoin lumineux s'allume comme un rappel pour vérifier le filtre. Une fois que le filtre a été nettoyé, utilisez ce bouton pour reprendre son fonctionnement.
- Récepteur de télécommande**
- Suivez-moi indicateur:** s'allume lorsque la fonction suivez-moi est active
- Bouton mode:** Utilisé pour choisir le mode de fonctionnement.
- Bouton de minuterie:** Utilisé pour régler la minuterie de marche et arrêt automatique.
- Bouton ventilateur:** Utilisé pour régler la vitesse du ventilateur. Le ventilateur peut être réglé sur bas, moyen, haut et auto.
- Bouton d'alimentation:** Utilisé pour allumer ou éteindre l'appareil.



## TÉLÉCOMMANDE

- Panneau d'affichage:** Affiche la température définie, la température ambiante et les réglages de la minuterie. Pour changer l'échelle de température affichée, appuyez sur la touche °C/°F.
- Flèches haut et bas:** Utilisé pour régler la température de consigne par incréments de 1° et la fonction de minuterie par incréments de 30 minutes jusqu'à 10 heures, puis par incréments de 1 heure jusqu'à 24 heures.
- Bouton mode:** Utilisé pour choisir le mode de fonctionnement.
- Bouton suivez-moi:** Utilisé pour définir la fonction suivez-moi.
- Bouton °C/°F:** Utilisez pour changer l'échelle de température.
- Bouton LED:** Appuyez sur pour allumer ou éteindre le rétroéclairage LED.
- Bouton d'alimentation:** Utilisé pour allumer ou éteindre l'appareil.
- Bouton de dormir:** Utilisé pour régler la fonction dormir.
- Bouton ventilateur:** Utilisé pour régler la vitesse du ventilateur. Le ventilateur peut être réglé sur bas, moyen, haut et auto.
- Boutons de minuterie:** Utilisé pour régler la temporisation automatique et la temporisation automatique.
- Bouton d'économie d'énergie:** Utilisé pour définir la fonction économiseur d'énergie.
- Bouton de verrouillage:** Appuyez simultanément sur les touches °C/°F et la minuterie pour verrouiller la télécommande et éviter que les réglages ne soient modifiés par inadvertance.





# INSTRUCTIONS D'UTILISATION

## PILES DE LA TÉLÉCOMMANDE

La télécommande nécessite deux piles alcalines AAA (incluses). Les piles doivent être remplacées lorsque:

- a) Aucun son n'est entendu lors de la tentative de programmation de l'appareil.
- b) L'appareil ne répond pas à une commande émise par la télécommande.

### Remplacement de la batterie:

1. Faites glisser le capot arrière sur la télécommande dans le sens de la flèche.
2. Insérez deux piles AAA suivant la même orientation représentée à l'intérieur de la chambre de la batterie (+/-).
3. Réinstallez le capot arrière.
4. Si la télécommande n'est pas utilisée pendant de longues périodes, les piles doivent être retirées.

### Remarques:

- Protégez la télécommande contre les températures élevées et évitez l'exposition au rayonnement.
- Gardez le récepteur du panneau de contrôle hors de la lumière directe du soleil.
- Ne mélangez pas les piles neuves et usées.
- Ne pas mélanger des piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (ni-cad, ni-mh, etc.).
- La télécommande fonctionne à une distance de 8 mètres (26 pi) du récepteur situé à l'intérieur de l'appareil principal. Toute obstruction entre le récepteur et la télécommande peut provoquer des interférences de signal, ce qui limite la capacité de programmer l'unité principale.

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme Canadienne ICES-003. CAN ICES-3 (B)

Cet équipement a été testé et s'est avéré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences dans une installation résidentielle.

Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences dans les communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière.

Si cet équipement cause des interférences à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et éteignant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes:

1. Réorientez ou déménagez l'antenne de réception.
2. Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur.
3. Connectez l'équipement à une prise de courant sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
4. Consultez le revendeur ou un technicien expérimenté en radio / télévision pour obtenir de l'aide.

Les modifications ou modifications non approuvées par la partie responsable de la conformité de la FCC peuvent annuler l'autorisation de l'utilisateur d'utiliser l'équipement.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC.

L'opération est soumise aux deux conditions suivantes:

1. Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférence.
2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.



# INSTRUCTIONS D'UTILISATION

## MODES DE FONCTIONNEMENT

Il existe quatre modes de fonctionnement à choisir. Appuyez plusieurs fois sur le bouton mode pour choisir le mode désiré. Le témoin lumineux adjacent s'allume pour indiquer quel mode a été sélectionné.

### • Mode de refroidissement

Choisissez mode de refroidissement pour régler la fonction de refroidissement. Utilisez les flèches Haut et Bas pour choisir la température souhaitée. Lorsque mode de refroidissement est sélectionné, la vitesse du ventilateur peut être réglée en appuyant sur le bouton du ventilateur.

### • Mode sec

Choisissez le mode sec pour éliminer l'excès d'humidité de l'air pendant les périodes d'humidité élevée. Toute l'eau tirée de l'air se condensera à l'intérieur de l'appareil et évacue le dos. La vitesse du ventilateur sera automatiquement réglée et ne peut pas être modifiée en mode sec.

### • Mode ventilateur

Choisissez mode ventilateur pour faire fonctionner le ventilateur interne sans engager la fonction de refroidissement. Appuyez plusieurs fois sur le bouton du ventilateur pour choisir la vitesse du ventilateur, Faible, Moyen, Haut ou Auto.

### • Mode auto

Le mode auto est un programme d'usine prédéfini qui définit automatiquement le mode (refroidissement ou sec) et la vitesse du ventilateur en fonction de la température réglée, de la température ambiante et de l'humidité ambiante.

## FLÈCHES HAUT ET BAS

Les flèches haut et bas modifient la température réglée par incréments de 1°.

Les flèches haut et bas modifient l'heure définie de la fonction de minuterie en incréments de 0,5 heure jusqu'à 10 heures puis en incréments de 1 heure jusqu'à 24 heures maximum.

## FONCTION DE MINUTERIE

La fonction minuterie peut être utilisée pour allumer ou éteindre l'appareil après une période définie.

### Fonction de démarrage automatique

1. Appuyez une fois sur le bouton de la minuterie et le voyant de démarrage automatique s'allume.
2. Utilisez les flèches haut et bas pour sélectionner la durée souhaitée avant que l'appareil ne s'allume.
3. Utilisez le bouton mode pour sélectionner le mode désiré.
4. Utilisez le bouton du ventilateur pour sélectionner la vitesse du ventilateur souhaitée.
5. L'heure sélectionnée apparaîtra sur le panneau d'affichage et sera décomptée jusqu'à ce que l'appareil s'allume.

### Fonction d'arrêt automatique

1. Appuyez deux fois sur le bouton de la minuterie et le voyant d'arrêt automatique s'allume.
2. Utilisez les flèches haut et bas pour sélectionner la durée souhaitée avant que l'appareil ne s'éteigne.
3. L'heure sélectionnée apparaîtra sur le panneau d'affichage et décomptera jusqu'à ce que l'appareil s'éteigne.

### Utilisation du démarrage automatique et de l'arrêt automatique simultanément

S'il est nécessaire que l'appareil s'allume, fonctionne pendant un certain temps puis s'éteigne, les fonctions de démarrage automatique et d'arrêt automatique peuvent être utilisées en même temps en réglant d'abord l'une puis l'autre. Les deux voyants s'allument et l'affichage compte jusqu'à ce que l'appareil s'allume ou s'éteigne, quelle que soit la fonction réglée en premier.

**Remarque:** La minuterie n'active pas l'appareil indéfiniment. Les minuteries de démarrage automatique et d'arrêt automatique fonctionneront une fois, puis l'appareil reviendra au fonctionnement normal.

Si vous éteignez l'appareil, appuyez sur le bouton par défaut de la télécommande ou débranchez l'appareil pour effacer tous les paramètres de la mémoire, y compris la minuterie.

### FONCTION ÉCONOMISEUR D'ÉNERGIE

La fonction économiseur d'énergie allumera automatiquement le ventilateur lorsque le compresseur n'est pas utilisé afin de minimiser la fréquence à laquelle le compresseur doit s'allumer. Cette fonction est disponible en mode refroidissement, sec, refroidissement automatique et ventilateur automatique.

Le ventilateur continuera à fonctionner pendant 3 minutes après le désactivation du compresseur. Le ventilateur roulera pendant 2 minutes dans des intervalles de 10 minutes jusqu'à ce que la température ambiante soit supérieure à la température réglée, auquel point le compresseur s'allume et le refroidissement reprend.

### FONCTION SOMMEIL

La fonction sommeil peut être utilisée pour conserver l'énergie pendant les heures de sommeil.

Lorsqu'il est sélectionné, la température réglée augmentera de 1°C/2°F toutes les demi-heures pendant une heure entière. L'appareil maintient la nouvelle température réglée pendant 6 heures avant de revenir au fonctionnement normal.

La fonction de sommeil peut être annulée à tout moment en appuyant sur le bouton de veille.

### FONCTION SUIVEZ-MOI

Un capteur de température intégré à la télécommande collecte en permanence la température ambiante actuelle. Gardez la télécommande avec vous et l'appareil ajustera automatiquement la température de consigne en fonction de la température actuelle à l'endroit où vous vous trouvez pour atteindre la condition et la température les plus confortables.

Appuyez sur le bouton Suivez-moi pour activer la fonction Suivez-moi. La télécommande affichera la température actuelle à son emplacement. La télécommande envoie un signal au climatiseur toutes les 3 minutes, tant que vous restez à portée de l'appareil.

Le voyant Follow me du panneau de commande de l'appareil s'allume pendant 5 secondes toutes les trois minutes pour indiquer qu'il a reçu un signal de la télécommande. Si l'appareil ne reçoit pas de signal de la télécommande pendant un intervalle de 7 minutes, il émettra un bip pour indiquer que le mode Suivez-moi est terminé.

La distance maximale pour la fonction Suivez-moi est de 8 mètres (26 pieds). Cette fonctionnalité est disponible en modes cool et auto.

### FILTRE À AIR

Le filtre à air doit être nettoyé environ toutes les deux semaines. Le filtre à air peut nécessiter un nettoyage plus fréquent s'il y a des squames importantes ou de la fourrure dans l'air.

1. Le filtre à air est situé derrière la grille d'admission avant. Saisissez le filtre par le centre et tirez vers le haut et vers l'extérieur.
2. Utilisez un aspirateur muni d'une brosse douce pour enlever les gros débris ou la poussière accumulés dans le filtre à air.
3. Lavez le filtre dans de l'eau tiède et savonneuse, en dessous de 40°C (104°F), ou utilisez un agent de nettoyage neutre.
4. Rincez le filtre avec de l'eau propre et séchez soigneusement avant de le réinstaller dans l'appareil.
5. Appuyez sur le bouton du filtre sur le panneau de commande pour rétablir le fonctionnement normal.

**Remarque:** N'utilisez pas l'appareil sans le filtre à air installé.

### NETTOYAGE

Pour éviter tout risque d'électrocution, assurez-vous que l'appareil est débranché avant d'effectuer un nettoyage ou une maintenance.

L'extérieur de l'appareil peut être nettoyé avec un chiffon doux ou avec un chiffon tiède et humide si nécessaire.

N'utilisez pas d'essence, de benzène, de diluant ou de tout autre produit chimique pour nettoyer cet appareil car ces substances peuvent endommager la finition et la déformation des pièces en plastique.

Ne versez jamais d'eau directement sur l'appareil, car cela entraînera une détérioration des composants électriques et de l'isolation des câbles.

## DÉPANNAGE

Danby soins du consommateur: 1-800-263-2629

**Heures d'ouverture:**

Lundi à Jeudi 8 h 30 à 18 h, heure normale de l'Est

Vendredi de 8 h 30 à 16 h, heure normale de l'Est

Les informations contenues dans ce manuel sont sujettes à modification sans préavis.

<b>PROBLÈME</b>	<b>CAUSE POSSIBLE</b>
<b>L'appareil ne fonctionnera pas</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• La fiche n'est pas complètement insérée dans la prise murale</li><li>• Fusible soufflé ou disjoncteur</li></ul>
<b>Refroidissement insuffisant</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le filtre à air est sale</li><li>• Flux d'air bloqué</li><li>• La taille de l'appareil est trop petite pour l'application</li></ul>
<b>Bruit</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Support inadéquat dans l'installation de fenêtres</li></ul>
<b>Les odeurs</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Formation de moisissure sur des surfaces intérieures humides</li><li>• Placer un comprimé d'algaïcide dans un moule de base; poussez la tablette à travers la grille de chaque côté de l'appareil</li></ul>
<b>L'eau s'écoule à l'intérieur</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• L'appareil n'est pas correctement incliné pour permettre à l'eau de s'écouler vers l'extérieur</li></ul>
<b>Eau dégouttant à l'extérieur</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sur des jours très chauds ou humides, l'eau qui goutte à l'arrière de l'appareil est normale</li></ul>
<b>Accumulation de givre</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Lorsque les températures extérieures sont inférieures à 18,3°C (65°F), une gelée peut se former lorsque l'appareil est en mode refroidissement</li><li>• Mettez l'appareil en mode ventilateur seulement jusqu'à ce que le givre fond</li></ul>

## GARANTIE LIMITÉE « À DOMICILE »

Cet appareil de qualité est garanti exempt de tout vice de matière première et de fabrication, s'il est utilisé dans les conditions normales recommandées par le fabricant.

Cette garantie n'est offerte qu'à l'acheteur initial de l'appareil vendu par Danby Products Limited (Canada) ou Danby Products Inc. (É.-U.) (ci-après « Danby ») ou par l'un de ses distributeurs agréés et elle ne peut être transférée.

### CONDITIONS

Les pièces en plastique sont garanties pendant trente (30) jours seulement à partir de la date de l'achat, sans aucune prolongation prévue.

**Premiers 24 mois** Pendant les premiers **vingt quatre (24) mois**, toutes les pièces fonctionnelles de ce produit qui s'avèrent défectueuses seront réparées ou remplacées, selon le choix du garant, sans frais à l'acheteur initial.

**Pour bénéficiaire du service** S'adresser au détaillant qui a vendu l'appareil, ou à la station technique agréée de service la plus proche, où les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié. Si les réparations sont effectuées par quiconque autre que la station de service agréée ou à des fins commerciales, toutes les obligations de Danby en vertu de cette garantie seront annulées.

**Limites de l'entretien à domicile** Danby se réserve le droit de limiter les limites de « Service au domicile » à proximité d'un dépôt de service agréé. Pour tout appareil nécessitant le service hors des limites de "Service à domicile" il sera la responsabilité du consommateur de transporter à ses frais au point d'achat d'origine ou un dépôt de service pour la réparation. Si l'appareil est installé à plus de **100 kilomètres (62 milles)** du centre de service le plus proche, il doit être livré à l'atelier de réparation autorisé par Danby le plus proche, car l'entretien doit uniquement être réalisé par un technicien qualifié et certifié pour effectuer un entretien couvert par la garantie de Danby.

Les frais de transport entre votre domicile et le lieu de l'entretien ne sont pas couverts par la présente garantie et doivent être acquittés par l'acheteur.

Aucune partie de la garantie ne prévoit implicitement que le fabricant sera tenu responsable des dommages subis par les aliments ou d'autres types de contenu, qu'ils soient causés par la défectuosité de l'appareil ou par son usage adéquat ou inadéquat.

### EXCLUSIONS

En vertu de la présente, il n'existe aucune autre garantie, condition ou représentation, qu'elle soit exprimée ou tacite, de façon manifeste ou intentionnelle, par Danby ou ses distributeurs agréés. De même, sont exclues toutes les autres garanties, conditions ou représentations, y compris les garanties, conditions ou représentations en vertu de toute loi régissant la vente de produits ou de toute autre législation ou règlement semblable. En vertu de la présente, Danby ne peut être tenue responsable en cas de blessures corporelles ou de dégâts matériels, y compris à l'appareil, quelle qu'en soit la cause. Danby ne peut pas être tenue responsable des dommages indirects dus au fonctionnement défectueux de l'appareil. En achetant l'appareil, l'acheteur accepte de tenir sans reproche et de décharger Danby de toute responsabilité en cas de réclamation pour toute blessure corporelle ou tout dégât matériel causé par cet appareil.

### CONDITIONS GÉNÉRALES

La garantie ou assurance ci-dessus ne s'applique pas si les dégâts ou réparations sont dus aux cas suivants :

- 1) Panne de courant.
- 2) Dommages subis pendant le transport ou le déplacement de l'appareil.
- 3) Alimentation électrique incorrecte (tension faible, câblage défectueux, fusibles incorrects).
- 4) Accident, modification, emploi abusif ou incorrect de l'appareil tel qu'une circulation d'air inadéquate dans la pièce ou des conditions de fonctionnement anormales (température extrêmement élevée ou basse).
- 5) Utilisation dans un but commercial ou industriel (à savoir, si l'appareil n'est pas installé dans un domicile résidentiel).
- 6) Incendie, dommages causés par l'eau, le vol, la guerre, une émeute, des hostilités, ou en cas de force majeure (ouragan, inondation, etc.).
- 7) Visites d'un technicien pour expliquer le fonctionnement de l'appareil au propriétaire.
- 8) Installation inappropriée (par exemple, encastrement d'un appareil autoportant, ou utilisation extérieure d'un appareil non conçu à cet effet, y compris, mais sans s'y limiter : les garages, les patios, les porches ou ailleurs, qui ne sont pas correctement isolés ou climatisés).

La preuve de la date d'achat sera requise pour les réclamations de garantie; conserver la facture de vente. Dans le cas où un service de garantie est requis, présentez la preuve d'achat à notre dépôt de service agréé.

### Service sous garantie

Service au domicile

Danby Products Limited  
PO Box 1778, Guelph, Ontario, Canada N1H 6Z9  
Téléphone : (519) 837-0920 Télécopieur : (519) 837-0449

**1-800-263-2629**

02/18

Danby Products Inc.  
PO Box 669, Findlay, Ohio, U.S.A. 45840  
Téléphone : (419) 425-8627 Télécopieur : (419) 425-8629

# Bienvenido

Bienvenido a la familia Danby. Estamos orgullosos de nuestros productos de calidad y creemos en un servicio confiable. Sugerimos que lea este manual del propietario antes de conectar el nuevo aparato ya que contiene información importante sobre la operación, información de seguridad, solución de problemas y consejos de mantenimiento para garantizar la fiabilidad y longevidad de su electrodoméstico.

Visite **www.Danby.com** para acceder a herramientas de autoservicio, preguntas frecuentes y mucho más. Para asistencia adicional, llame al **1-800-263-2629**.

**Tenga en cuenta la información siguiente; Necesitará esta información para obtener un servicio bajo garantía.**

**Debe proporcionar el recibo de compra original para validar su garantía y recibir servicio.**

**Número de modelo:** \_\_\_\_\_

**Número de serie:** \_\_\_\_\_

**Fecha de compra:** \_\_\_\_\_

## Necesitas ayuda?

Antes de llamar al servicio, aquí hay algunas cosas que puede hacer para ayudarnos a servirle mejor.

### **Lea este manual del propietario:**

Contiene instrucciones para ayudarlo a usar y mantener su aparato correctamente.

### **Si recibe un aparato dañado:**

Inmediatamente póngase en contacto con el minorista o el constructor que le vendió el aparato.

### **Ahorre tiempo y dinero:**

Consulte la sección de solución de problemas al final de este manual antes de llamar. Esta sección le ayudará a resolver problemas comunes que pueden ocurrir.



1-800-26- Danby  
(1-800-263-2629)



## Información de Seguridad Importante

### LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

#### REQUISITOS ELÉCTRICOS

Todo el cableado debe cumplir con los códigos locales y nacionales y debe ser instalado por un electricista calificado. Compruebe la fuente de alimentación disponible y resuelva cualquier problema de cableado antes de instalar y operar este aparato.

Este electrodoméstico de 115 V se puede utilizar en cualquier receptáculo doméstico de uso general con cable adecuado. La placa de características situada en el lado derecho del aparato, justo por encima del cable de alimentación, contiene datos eléctricos y otros datos técnicos.

#### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Este electrodoméstico no debe ser utilizado por personas, incluidos niños, con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia y conocimiento, a menos que una persona responsable de su seguridad les haya dado supervisión o instrucciones sobre el uso del electrodoméstico.

Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

No instale el aparato donde se sospeche una fuga de gas combustible.

#### INSTRUCCIONES PARA EL CABLE DE ALIMENTACIÓN

El cable de suministro de energía contiene un dispositivo actual que detecta daños en el cable de alimentación. Para probar el cable de suministro de energía:

1. Presione el botón de PRUEBA en el cable de suministro de energía. El botón RESET hará clic y saldrá.
2. Presione el botón RESET hasta que haga clic en su lugar.
3. El cable de suministro de energía ahora está suministrando electricidad al aparato.

No use este dispositivo para encender o apagar el dispositivo. Asegúrese de que el botón RESET esté presionado para un funcionamiento correcto. El cable de alimentación debe reemplazarse si no se restablece cuando se presiona el botón de PRUEBA.

#### INSTRUCCIONES DE CONEXION A TIERRA

Este aparato debe estar conectado a tierra. La puesta a tierra reduce el riesgo de descarga eléctrica proporcionando un cable de escape para la corriente eléctrica.

Este aparato tiene un cable que tiene un cable de conexión a tierra con un enchufe de 3 clavijas. El cable de alimentación debe estar enchufado en un tomacorriente que esté debidamente conectado a tierra. Si el tomacorriente es un tomacorriente de pared de 2 terminales, debe ser reemplazado por un tomacorriente de pared de 3 clavijas debidamente conectado a tierra.

**ADVERTENCIA** - El uso incorrecto del enchufe de conexión a tierra puede resultar en un riesgo de descarga eléctrica. Consulte a un electricista calificado o agente de servicio si las instrucciones de conexión a tierra no se entienden completamente o si existe duda sobre si el aparato está debidamente conectado a tierra.

**No conecte el aparato a los cables de extensión ni con otro aparato en la misma toma de corriente.** No empalme el cable de alimentación. No corte ni extraiga en ningún caso la tercera clavija de tierra del cable de alimentación. No utilice cables de extensión ni adaptadores sin conexión a tierra (dos clavijas).

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o persona calificada similar para evitar riesgos.

**¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!**



# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN - MONTAJE DIRECTO

## ACCESORIOS DE AIRE ACONDICIONADO

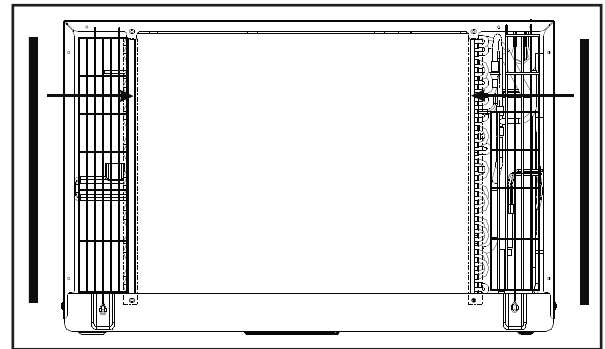
1. Bloques espaciadores cónicos de 17" de largo (x2)
2. Bloques de soporte de centrado de 4 1/2" x 3 1/2" x 1 1/2" (x4)
3. Divisor de plástico de 1/8" x 4 1/2" x 13 7/8" (x2)
4. Sello de relleno de 1" x 1 1/2" x 84"
5. Sello de 1" x 1 1/2" x 25" (x3)
6. Sello de 1" x 1 1/2" x 14" (x2)
7. Sello de 1" x 3/8" x 25" (x3)
8. Sello de 1" x 3/8" x 14" (x2)
9. Sello de 1" x 3/4" x 14" (x2)
10. Marco de ajuste lateral (x2)
11. Marco de recorte superior e inferior (x2)
12. Cable de tierra verde
13. Arandela dentada para tornillo de tierra (x2)
14. Tornillo de puesta a tierra
15. Rejilla de plástico
16. Rejilla de aluminio
17. Tuercas plásticas (x4)
18. Arandela de tornillo (x4)
19. Tornillo (x4)

**NOTA:** La funda de pared no se proporciona con este aparato y debe comprarse por separado.

## MONTAJE DIRECTO

Es preferible montar la rejilla posterior en la manga a medida que aumenta el rendimiento del aparato y se reduce la posibilidad de corrientes de aire. Si esto no es posible, la rejilla se puede montar directamente en el aparato. La rejilla debe instalarse antes de instalar el electrodoméstico en la manga de la pared.

1. Coloque dos piezas de sello como se muestra a continuación.



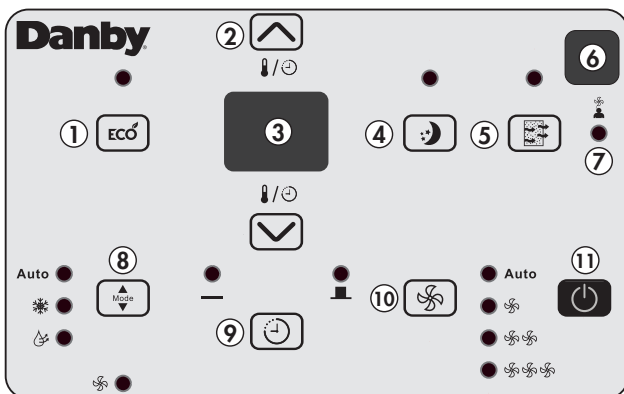
2. Coloque la rejilla sobre la parte posterior del electrodoméstico, asegurándose de que el doble juego de orificios para los tornillos esté en la parte inferior y de que las aletas de la rejilla estén apuntando hacia afuera del artefacto.
3. Alinee la parte superior de la rejilla con la parte superior del electrodoméstico. El saliente en cada lado es igual.
4. Instale 4 tornillos autorroscantes #8 para unir la rejilla al aparato.
5. Inserte el aparato en la manga.
6. Instale el sello largo entre la manga de la pared y el aparato. Se recomienda un destornillador de cabeza plana o una espátula.
7. Ensamble el marco de ajuste insertando las piezas superior e inferior en las piezas laterales y encaje en su lugar.
8. Tire del cable de alimentación a través del marco de ajuste y luego deslice el marco sobre el aparato hasta que quede al ras con la pared.



# INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

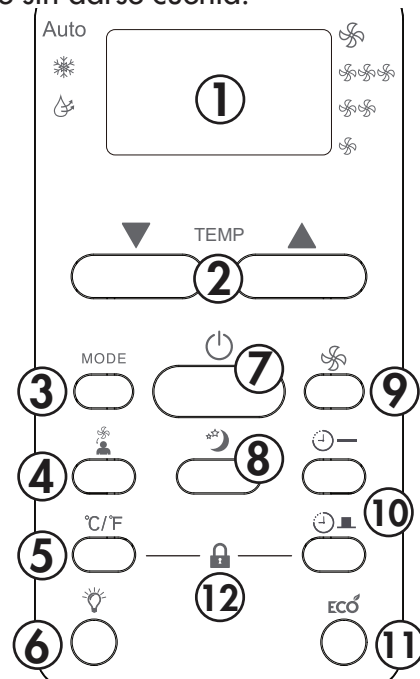
## PANEL DE CONTROL

- Botón de ahorro de energía:** Se utiliza para configurar la función de ahorro de energía.
- Flechas arriba y abajo:** Se utiliza para ajustar la temperatura ajustada y la función del temporizador. Mantenga presionados los botones arriba y abajo al mismo tiempo durante 3 segundos para cambiar la visualización de temperatura entre °F y °C.
- Panel de visualización:** Muestra la temperatura ajustada, la temperatura ambiente y los ajustes del temporizador. Para cambiar la escala de temperatura que se está visualizando, presione los botones arriba y abajo al mismo tiempo.
- Botón dormir:** Se utiliza para configurar la función dormir.
- Botón filtro:** La luz indicadora se iluminará como un recordatorio para comprobar el filtro. Una vez limpiado el filtro, utilice este botón para reanudar el funcionamiento.
- Receptor de control remoto**
- Indicador de Sígueme:** se ilumina cuando la función Sígueme está activa.
- Botón de modo:** Se utiliza para elegir el modo de funcionamiento.
- Botón del temporizador:** Se utiliza para establecer el temporizador de encendido automático y apagado automático.
- Botón del ventilador:** Se utiliza para ajustar la velocidad del ventilador. El ventilador puede ajustarse a Bajo, Medio, Alto y Auto.
- Botón de encendido:** Se utiliza para encender o apagar el aparato.



## CONTROL REMOTO

- Panel de visualización:** Muestra la temperatura establecida, la temperatura ambiente y la configuración del temporizador. Para cambiar la escala de temperatura que se muestra, presione el botón °C/°F.
- Flechas arriba y abajo:** Se utiliza para ajustar la temperatura establecida en incrementos de 1° y la función del temporizador en incrementos de 30 minutos hasta 10 horas y luego en incrementos de 1 hora hasta 24 horas.
- Botón de modo:** Se utiliza para elegir el modo de funcionamiento.
- Botón sígueme:** Se usa para configurar la función sígueme.
- Botón °C/°F:** Use para cambiar la escala de temperatura.
- Botón LED:** Presione para encender o apagar la luz de fondo del LED.
- Botón de encendido:** Se utiliza para encender o apagar el aparato.
- Botón dormir:** Se utiliza para configurar la función dormir.
- Botón del ventilador:** Se usa para configurar la velocidad del ventilador. El ventilador se puede configurar en bajo, medio, alto y automático.
- Botóns del temporizador:** Se utiliza para establecer el temporizador de encendido automático y apagado automático.
- Botón de ahorro de energía:** Se utiliza para configurar la función de ahorro de energía.
- Botón de bloqueo:** Presione el botón °C/°F y el botón del temporizador al mismo tiempo para bloquear el control remoto y evitar que la configuración se cambie sin darse cuenta.



# INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

## PILAS DEL CONTROL REMOTO

El mando a distancia requiere dos pilas alcalinas AAA (incluidas). Las baterías deben ser reemplazadas cuando:

- No se escucha ningún sonido al intentar programar el aparato.
- El aparato no responde a una orden emitida por el mando a distancia.

### Cambio de batería:

- Deslice la cubierta posterior del mando a distancia en la dirección de la flecha.
- Inserte dos pilas AAA siguiendo la misma orientación que se muestra en el interior de la cámara de la batería (+/-).
- Vuelva a instalar la cubierta trasera.
- Si el mando a distancia no se utilizará durante períodos de tiempo prolongados, las baterías se deben quitar.

### Notas:

- Proteja el control remoto de altas temperaturas y manténgalo alejado de la exposición a la radiación.
- Mantenga el receptor del panel de control alejado de la luz directa del sol.
- No mezcle baterías viejas y nuevas.
- No mezcle pilas alcalinas, estándar (carbono-zinc) o recargables (ni-cad, ni-mh, etc.).
- El control remoto funciona a una distancia de 8 metros (26 pies) del receptor situado dentro del aparato principal. Cualquier obstrucción entre el receptor y el remoto puede causar interferencia de señal, limitando la capacidad de programar la unidad principal.

Este aparato digital de Clase B cumple con la norma Canadiense ICES-003. CAN ICES-3 (B)

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias en una instalación residencial.

Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular.

Si este equipo causa interferencias en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.

Los cambios o modificaciones no aprobados por la parte responsable del cumplimiento de la FCC podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo. Este aparato cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC.

El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- Este dispositivo no puede causar interferencias.
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

# INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

## MODOS DE FUNCIONAMIENTO

Hay cuatro modos de funcionamiento a elegir. Pulse el botón de modo repetidamente para seleccionar el modo deseado. La luz indicadora adyacente se iluminará para mostrar qué modo se ha seleccionado.

### • Modo de enfriamiento

Elija modo de enfriamiento para ajustar la función de enfriamiento. Utilice las flechas arriba y abajo para elegir la temperatura deseada. Cuando se selecciona modo de enfriamiento, la velocidad del ventilador se puede ajustar pulsando el botón del ventilador.

### • Modo seco

Elija modo seco para eliminar el exceso de humedad del aire durante períodos de alta humedad. Todo el agua extraída del aire se condensará dentro del aparato y drenará la parte posterior. La velocidad del ventilador se ajustará automáticamente y no podrá modificarse en modo seco.

### • Modo de ventilador

Elija modo ventilador para ejecutar el ventilador interno sin activar la función de enfriamiento. Presione el botón del ventilador repetidamente para elegir la velocidad del ventilador, Baja, Med, Alta o Auto.

### • Modo automático

Auto Mode es un programa de fábrica predefinido que define automáticamente el modo (enfriamiento o seco) y la velocidad del ventilador en función de la temperatura ajustada, la temperatura ambiente y la humedad ambiental.

## FLECHAS ARRIBA Y ABAJO

Las flechas arriba y abajo modificarán la temperatura ajustada en incrementos de 1°.

Las flechas arriba y abajo modificarán el tiempo de ajuste de la función del temporizador en incrementos de 0.5 horas hasta 10 horas y luego en incrementos de 1 hora hasta 24 horas como máximo.

## FUNCIÓN DEL TEMPORIZADOR

La función de temporizador se puede utilizar para encender o apagar el aparato después de un período de tiempo determinado.

### Función encendido automático

1. Pulse el botón del temporizador una vez y el indicador luminoso de encendido automático se iluminará.
2. Utilice las flechas arriba y abajo para seleccionar la cantidad de tiempo deseada antes de encender el aparato.
3. Utilice el botón de modo para seleccionar el modo deseado.
4. Utilice el botón ventilador para seleccionar la velocidad deseada del ventilador.
5. El tiempo seleccionado aparecerá en el panel de visualización y contará hasta que el aparato se encienda.

### Función de apagado automático

1. Pulse dos veces el botón del temporizador y la luz indicadora de apagado automático se iluminará.
2. Utilice las flechas Arriba y Abajo para seleccionar la cantidad de tiempo deseada antes de que el aparato se apague.
3. La hora seleccionada aparecerá en el panel de visualización y contará hasta que el aparato se apague.

### Uso de encendido automático y apagado automático simultáneamente

Si es necesario que el aparato se encienda, ejecute durante un período de tiempo determinado y luego apague, las funciones encendido automático y apagado automático se pueden utilizar al mismo tiempo, ajustando primero una y luego la otra. Ambas luces indicadoras se iluminarán y la pantalla contará hasta que el aparato se apague o encienda, sea cual sea la función que haya sido configurada en primer lugar.

**Nota:** El temporizador no encenderá y apagará el aparato indefinidamente. Los temporizadores encendido automático y apagado automático funcionarán una vez y luego el aparato volverá a su funcionamiento normal.

Apagando el aparato, presionando el botón por defecto del mando a distancia o desenchufando el aparato borrarán todos los ajustes de memoria, incluyendo el temporizador.

## INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

### FUNCIÓN DE AHORRO DE ENERGÍA

La función de ahorro de energía encenderá y apagará automáticamente el ventilador cuando el compresor no esté en uso para minimizar la frecuencia con la que el compresor debe encenderse. Esta función está disponible en los modos enfriamiento, seco, enfriamiento automático y ventilador automático.

El ventilador continuará funcionando durante 3 minutos después de que el compresor se apague. El ventilador se encenderá durante 2 minutos en intervalos de 10 minutos hasta que la temperatura ambiente esté por encima de la temperatura programada, momento en el que el compresor se encenderá y se reanudará la refrigeración.

### FUNCIÓN DE DORMIR

La función de dormir se puede utilizar para conservar la energía durante las horas de dormir.

Cuando se selecciona, la temperatura ajustada aumentará 1°C/2°F cada media hora durante una hora completa. El aparato mantendrá la nueva temperatura programada durante 6 horas antes de volver automáticamente al funcionamiento normal.

La función de suspensión se puede cancelar en cualquier momento presionando el botón dormir.

### FUNCIÓN DE SÍGUEME

Hay un sensor de temperatura integrado en el control remoto que recogerá continuamente la temperatura ambiente actual. Mantenga el control remoto con usted y el aparato ajustará automáticamente la temperatura establecida en función de la temperatura actual donde se encuentre para alcanzar la condición y temperatura más cómodas.

Presione el botón Sígueme para activar la función Sígueme. El control remoto mostrará la temperatura actual en su ubicación. El control remoto enviará una señal al aire acondicionado cada 3 minutos, siempre que permanezca dentro del alcance del aparato.

La luz Sígueme en el panel de control del dispositivo se iluminará durante 5 segundos cada tres minutos para indicar que ha recibido una señal del control remoto. Si el aparato no recibe una señal del control remoto durante un intervalo de 7 minutos, emitirá un pitido para indicar que el modo Sígueme ha finalizado.

La distancia máxima para la función Sígueme es de 8 metros (26 pies). Esta característica está disponible en modos fresco y automático.

## CUIDADO Y MANTENIMIENTO

### FILTRO DE AIRE

El filtro de aire debe limpiarse aproximadamente cada 2 semanas. El filtro de aire puede requerir una limpieza más frecuente si hay caspa o pelo en el aire.

1. El filtro de aire está ubicado detrás de la rejilla de admisión delantera. Sujete el filtro por el centro y tire hacia arriba y hacia afuera.
2. Use una aspiradora con un accesorio de cepillo suave para eliminar cualquier suciedad grande o acumulación de polvo del filtro de aire.
3. Lave el filtro en agua tibia y jabonosa, por debajo de 40°C (104°F) o use un agente de limpieza neutro.
4. Enjuague el filtro con agua limpia y séquelo bien antes de volver a instalarlo en el aparato.
5. Presione el botón de filtro en el panel de control para reanudar el funcionamiento normal.

**Nota:** No opere el aparato sin el filtro de aire instalado.

### LIMPIEZA

Para evitar posibles descargas eléctricas, asegúrese de que el aparato esté desenchufado antes de realizar cualquier limpieza o mantenimiento.

El exterior del aparato se puede limpiar con un paño suave o con un paño tibio y húmedo si es necesario.

No utilice gasolina, benceno, diluyente o cualquier otro producto químico para limpiar este aparato ya que estas sustancias pueden dañar el acabado y la deformación de las piezas de plástico.

Nunca vierta agua directamente sobre el aparato, ya que esto puede causar el deterioro de los componentes eléctricos y el aislamiento del cableado.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

**Danby cuidado del consumidor: 1-800-263-2629**

**Horas de operación:**

Lunes a Jueves 8:30 am - 6:00 pm Hora estándar del este

Viernes 8:30 am - 4:00 pm Hora estándar del este

La información de este manual está sujeta a cambios sin previo aviso.

<b>PROBLEMA</b>	<b>CAUSA POSIBLE</b>
<b>El aparato no funcionará</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• El enchufe no está completamente insertado en el tomacorriente de pared</li><li>• Fusible fundido o disyuntor</li></ul>
<b>Enfriamiento insuficiente</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• El filtro de aire está sucio</li><li>• Flujo de aire bloqueado</li><li>• El tamaño del dispositivo es demasiado pequeño para la aplicación</li></ul>
<b>Ruido</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Soporte inadecuado en la instalación de ventanas</li></ul>
<b>Olores</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Formación de moho o moho en superficies mojadas internas</li><li>• Coloque un comprimido de algicida en el molde de la base; empuje la tableta a través de la parrilla a cada lado del aparato</li></ul>
<b>El agua que gotea en el interior</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• El aparato no está correctamente inclinado para permitir que el agua se drene hacia el exterior</li></ul>
<b>El agua que gotea fuera</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• En días muy calurosos o húmedos, el agua goteada por la parte trasera del aparato es normal</li></ul>
<b>Acumulación de escarcha</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cuando las temperaturas exteriores están por debajo de 18.3°C (65°F) puede formarse escarcha cuando el aparato esté en modo de enfriamiento</li><li>• Cambie el aparato al modo ventilador sólo hasta que el hielo se derrita</li></ul>



## GARANTÍA LIMITADA "A DOMICILIO"

Este producto de calidad está garantizado contra defectos de fabricación, incluyendo partes y mano de obra, siempre y cuando la unidad se utilice bajo las condiciones normales de funcionamiento para las que fue diseñado. Esta garantía está solamente disponible para la persona que haya comprado originalmente esta unidad directamente de Danby Products Limited (Canada) o Danby Products Inc. (U.S.A.) (en adelante "Danby") o uno de sus distribuidores autorizados, y no es transferible.

### CONDICIONES DE LA GARANTÍA

Las piezas plásticas, se autorizan por treinta (30) días solamente a partir de la fecha de la compra, sin las extensiones proporcionadas.

**Primeros 24 meses** Durante los primeros **veinticuatro (24) meses**, cualquier parte en buen estado de este producto que resulte defectuosa, incluyendo cualquier sistema sellado, será reparado o reemplazado, a opción del fabricante, sin cargo para el comprador original.

**Para obtener servicio** Comuníquese con el distribuidor donde haya comprado la unidad, o llame al Taller de Servicio Autorizado más cercano, donde debe ser reparada por un técnico calificado. Si esta unidad es reparada en otro lugar que no sea un Taller de Servicio Autorizado, o si la unidad se utiliza para aplicaciones comerciales, Danby no se hará responsable de ninguna forma y la garantía será anulada.

**Límites del servicio técnico a domicilio** Danby se reserva el derecho de limitar la cobertura de "Servicio en Domicilio" sujeto a la proximidad de un **Taller de Servicio Autorizado**. Para todo artefacto que requiera servicio fuera del área limitada de "Servicio en Domicilio", el cliente será responsable por transportar dicho artefacto hasta el Taller de Servicio Autorizado más cercano. Si el electrodoméstico está instalado en un lugar que se encuentra a **100 kilómetros (62 millas)** o más del centro de servicios más cercano, se debe llevar la unidad al Centro de servicios Danby autorizado más cercano, ya que dicho servicio sólo puede realizarlo un técnico calificado y certificado por Danby para prestar servicios de garantía.

Los cargos por transporte desde y hacia el lugar en que se efectúe el servicio técnico no están cubiertos por esta garantía y son de responsabilidad del comprador.

Nada dentro de esta garantía implica que Danby será responsable por cualquier daño que hayan sufrido los alimentos u otros contenidos de este aparato, ya sea debido a un defecto del aparato, o su uso, adecuado o inadecuado.

### EXCLUSIONES

Salvo lo aquí indicado por Danby, no existen otras garantías, condiciones o representaciones, explícitas o implícitas, concretas o intencionales por parte de Danby o sus distribuidores autorizados y todas las demás garantías, condiciones o representaciones, incluyendo cualquier garantía, condiciones o representaciones bajo cualquier Acta de Venta de Productos o legislación o estatuto similar, quedan de esta forma expresamente excluidas. **Salvo lo aquí indicado, Danby no serán responsables por ningún daño a personas o bienes, incluyendo la propia unidad, sin importar su causa, o de ningún daño indirecto causado por el desperfecto de la unidad, y al comprar esta unidad, el comprador acepta por la presente, indemnizar y proteger a Danby contra cualquier reclamo por daños a personas o bienes causados por la unidad.**

### CONDICIONES GENERALES

No se considerará ninguna de estas garantías o seguros cuando el daño o la necesidad de reparación sea el producto de los siguientes casos:

- 1) Falla del suministro eléctrico.
- 2) Daños en tránsito o durante el transporte de la unidad.
- 3) Alimentación incorrecta, como bajo voltaje, instalación eléctrica defectuosa o fusibles inadecuados.
- 4) Accidente, modificación, abuso o uso incorrecto del artefacto, tal como insuficiente ventilación del ambiente o condiciones de operación anormales (temperatura ambiente extremadamente alta o baja).
- 5) Utilización comercial o industrial (v.g., si el electrodoméstico no está instalado en una vivienda particular).
- 6) Incendio, daños por agua, robo, guerra, disturbios, hostilidades, actos de fuerza mayor como huracanes, inundaciones, etc.
- 7) Pedidos de servicio debido a desinformación del usuario.
- 8) Instalación inadecuada (v.g., instalación empotrada de un electrodoméstico diseñado como unidad independiente o uso de un electrodoméstico al aire libre que no esté aprobado para dicho fin, incluyendo pero no limitado a: garajes, patios, porches o en cualquier lugar que no esté bien aislado o controlado por el clima).

Se requerirá una prueba de la fecha de compra para reclamaciones de garantía; Retener las facturas de venta. En el caso de que se requiera servicio de garantía, presente el comprobante de compra a nuestro depósito de servicio autorizado.

**Servicio de Garantía**  
Servicio en Domicilio

Danby Products Limited  
PO Box 1778, Guelph, Ontario, Canada N1H 6Z9  
Telephone: (519) 837-0920 FAX: (519) 837-0449

**1-800-263-2629**  
04/17

Danby Products Inc.  
PO Box 669, Findlay, Ohio, U.S.A. 45840  
Telephone: (419) 425-8627 FAX: (419) 425-8629



---

**MODEL • MODÈLE • MODELO**

DTAC100B1WDB

DTAC120B1WDB